

ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования»

РАССМОТРЕНО

на заседании

Научно-методического совета
Протокол №2 от 27 марта 2019 г.



УТВЕРЖДАЮ

Ректор института

Л.А. Овчинникова
«27» марта 2019 г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
профессиональной переподготовки
«Преподавание английского языка»

Количество часов - 300

Форма обучения – *очно-заочная*

Программу разработал заведующий кафедрой развития образования
Х.Г. Ларионова

Принята на заседании кафедры развития образования
протокол № 2 от «13» марта 2019 г.

Заведующий кафедрой:

 Х.Г. Ларионова

г. Йошкар-Ола
2019

Пояснительная записка

Дополнительная профессиональная программа профессиональной переподготовки «Преподавание английского языка» предназначена для тех, кто стремится повысить свою профессиональную компетенцию в области иностранных языков и получить дополнительную квалификацию, позволяющую сочетать специальные знания и навыки преподавания иностранного языка в условиях начальной, основной и средней школы. Актуальность реализации программы обусловлена существующим запросом педагогов на получение дополнительной специальности, позволяющей осуществлять новый вид деятельности, а также потребностью в учителях английского языка в общеобразовательных организациях города Йошкар-Олы.

Программа разработана с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению 050100 «Педагогическое образование» (утверждено приказом Министерства образования и науки России от 17 сентября 2009 года №337). Профиль «Иностранный язык» (ФГОС ВПО утвержден приказом Министерством образования и науки России от 22 декабря 2009 года №788). Квалификация выпускника «Учитель английского языка» (Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 года №544н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог» (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования (воспитатель, учитель)»). (Зарегистрировано в Минюсте России 06.12.2013 N 30550).

Также при разработке программы были использованы следующие нормативные документы: ФЗ № 273 «Об образовании в Российской Федерации»; Федеральные государственные образовательные стандарты всех уровней общего образования (ФГОС); Приказ Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 26 августа 2010 г. №761н «Об утверждении единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих» (Раздел «Квалификационные характеристики должностей работников образования»); Приказ Министерства образования и науки РФ от 1 июля 2013 г. № 499 "Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам".

Цель реализации программы

Целью программы является подготовка специалиста – педагога, владеющего иноязычной коммуникативной компетенцией, а также психолого-педагогической компетенцией на уровне, достаточном для ведения профессиональной деятельности в области преподавания английского языка в общеобразовательных учреждениях.

Выпускник, получивший квалификацию учителя английского языка, должен быть готовым осуществить обучение и воспитание обучающихся с учетом специфики преподаваемого предмета, использовать разнообразные приемы, методы и средства обучения, обеспечивать уровень подготовки обучающихся, соответствующий требованиям Федерального государственного образовательного стандарта общего образования (ФГОС); систематически повышать свою профессиональную

квалификацию, быть готовым участвовать в деятельности методических объединений и в других формах методической работы.

Выпускник, получивший квалификацию учителя английского языка должен знать свой предмет, владеть информацией о существующих УМК по предмету, знать основы общетеоретических дисциплин в объеме, необходимом для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач, педагогику, психологию, возрастную физиологию, школьную гигиену, методику преподавания предмета и воспитательной работы, программы и учебники, требования к оснащению и оборудованию учебных кабинетов, основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки, правила и нормы охраны труда, техники безопасности.

Общая характеристика приобретаемой новой квалификации «Учитель английского языка» по профилю ДПП профессиональной переподготовки «Преподавание английского языка»

Вид проф. деятельность	Группа занятий	Обобщенные трудовые функции	Трудовые функции, реализуемые после обучения	Код	Уровень квалификации
Начальное общее образование	Учитель в начальной школе	код А Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в ОО дошкольного, начального, основного и среднего общего образования код В Педагогическая деятельность по проектированию и реализации ООП ОО	Общепедагогическая функция. Обучение	A/01.6	6
Основное общее образование	Учитель в средней школе		Воспитательная деятельность	A/02.6	
Среднее общее образование	Учитель в средней школе		Развивающая деятельность	A/03.6	
			Педагогическая деятельность по реализации программ: начального общего, основного и среднего общего образования		6

Планируемые результаты обучения

Совершенствуемые и формируемые компетенции слушателей курсов профессиональной переподготовки:

Общекультурные компетенции (ОК):

- владение культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- способность понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества (ОК-3);
- способность логически верно выстраивать устную и письменную речь (ОК-6);

- готовность использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-13);

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- осознание социальной значимости своей будущей профессии, овладение мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);
- способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОПК-2);
- владение основами речевой профессиональной культуры (ОПК-3);
- способность нести ответственность за результаты своей профессиональной деятельности (ОПК-4);
- владение одним из иностранных языков на уровне профессионального общения (ОПК-5);
- способность к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания (ОПК-6).

Специальные профессиональные компетенции (ПК):

- способность реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях (ПК-1);
- способность применять современные методики и технологии, в том числе информационные для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретной образовательной организации (ПК-2);
- способность применять современные методы диагностирования достижений обучающихся, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их к сознательному выбору профессии (ПК-3);
- способность использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса (ПК-4);
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования английского языка, его функциональных разновидностей (ПК-5);
- способность организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников (ПК-6).

Целевая аудитория

К освоению программы допускаются лица, имеющие высшее профессиональное образование по направлению подготовки «Педагогическое образование».

Форма обучения

Форма обучения – очно-заочная с частичным отрывом от работы.

Трудоемкость обучения

Трудоемкость обучения составляет 300 часов, включая все виды аудиторных и внеаудиторных (самостоятельной) учебной работы слушателя, текущую, промежуточную и итоговую аттестацию.

**Учебный план
программы профессиональной переподготовки
«Преподавание английского языка»**

№ п/п	Наименование дисциплин	Всего часов	из них аудиторных			Самостоятельная работа	Формы аттестации
			всего	лекц	прак		
1.	Общепрофессиональные дисциплины	48	28	20	8	20	
1.1	Государственная политика РФ в сфере образования	4	2	2		2	зачет
1.2	Страноведение Великобритании: география, экономика, история и культура	10	6	6		4	зачет
1.3	Методика обучения иностранному языку	24	14	8	6	10	экзамен
1.4	Современные образовательные технологии обучения иностранному языку	10	6	4	2	4	зачет
2	Специальные профессиональные дисциплины	210	130	14	116	80	
2.1	Практический курс английского языка	160	100	4	96	60	экзамен
2.2	Практическая фонетика	10	6	2	4	4	зачет
2.3	Практическая грамматика	10	6	2	4	4	зачет
2.4	Лексикология	10	6	2	4	4	зачет
2.5	История языка	10	6	2	4	4	зачет
2.6	Теория и практика перевода	10	6	2	4	4	зачет
3	Специальные факультативные дисциплины	10	6	2	4	4	
3.1	Практикум по культуре речевого общения (ИЯ)	10	6	2	4	4	зачет
4	Дисциплины специализации	24	24				
4.1	Методика преподавания английского языка	24	24				зачет
5	Итоговая аттестация	8	8				МДЭ
ИТОГО		300	196	36	128	104	

Календарный учебный график

Календарные дни						
1	2	3	4	5	6	7
Л, ПЗ	Л, ПЗ	ПЗ	ПЗ, ТК	ПЗ	В	В
Календарные дни						
8	9	10	11	12	13	14
ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ, ТК	СР	В	В
Календарные дни						
15	16	17	18	19	20	21
СР	СР	СР	СР	СР, ТК	В	В
Календарные дни						
22	23	24	25	26	27	28
СР	СР	СР	СР	СР	В	В
Календарные дни						
29	30	1	2	3	4	5
СР	СР	СР	СР	СР, ТК	В	В
Календарные дни						
6	7	8	9	10	11	12
СР	СР	СР	СР	СР	В	В
Календарные дни						
13	14	15	16	17	18	19
Л, ПЗ	Л, ПЗ	ПЗ	ПЗ, ТК	ПЗ, ТК	В	В
Календарные дни						
20	21	22	23	24	25	26
Л, ПЗ	Л, ПЗ	ПЗ, ТК	ПЗ	СР	В	В
Календарные дни						
27	28	29	30	31	1	2
СР	СР	СР	СР	СР, ТК	В	В
Календарные дни						
3	4	5	6	7	8	9
СР	СР	СР	СР	СР, ТК	В	В
Календарные дни						
10	11	12	13	14	15	16
СР	ПЗ, ТК	С	С	ПЗ	В	В
Календарные дни						
17	18	19	20	21	22	23
ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ	ПЗ, ТК	В	В
Календарные дни						
24	25	26	27	28	29	30
ПЗ	С, ТК	СР	СР	ИА	В	В

Обозначения: Л – лекции, ПЗ - практические занятия, СР - самостоятельная работа, С – стажировка, ТК - текущий контроль, ИА - итоговая аттестация, В - выходные.

Содержание дополнительной профессиональной программы

1. Общепрофессиональные дисциплины

- 1.1. Государственная политика РФ в сфере образования. ФЗ № 273 «Об образовании в Российской Федерации»: структура и содержание; Закон Республики Марий Эл «Об образовании»; Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования (ФГОС НОО, ООО, СОО): идеология, структура и содержание; Профессиональный стандарт педагога: структура и содержание.
- 1.2. Страноведение Великобритании: география, экономика, история и культура. Роль страноведческой и лингвострановедческой компетенции в реализации адекватного общения и взаимопонимания представителей разных культур. Географическое положение и природные условия страны изучаемого языка. Государственное устройство и общественно-политическая жизнь страны. История страны изучаемого языка. Общая характеристика экономики страны. Национальные традиции и праздники страны изучаемого языка
- 1.3. Методика обучения иностранному языку. Средства обучения иностранному языку. Типы, виды уроков в условиях реализации ФГОС ОО, технология их проведения. Системно-деятельностный подход на уроках английского языка. Система упражнений. Обучение основным видам речевой деятельности. Система формирования фонетических, грамматических и лексических навыков. Контроль в обучении иностранному языку. Функции и формы контроля. Система оценивания результатов обучающихся на уроках. Обзор современных УМК.
- 1.4. Современные образовательные технологии обучения иностранному языку. Классификация современных образовательных технологий. Технологии обучения в сотрудничестве и их специфика при обучении иностранному языку. Когнитивно-коммуникативные технологии и их специфика. Современные методы активного обучения иностранному языку. Реализация деятельностного подхода при обучении иностранному языку. Современные методы контроля и оценивания на уроках английского языка.

2. Специальные профессиональные дисциплины

- 2.1. Практический курс английского языка. Иноязычная культура как содержание иноязычного образования. Фонетический материал, необходимый для коррекции и постановки правильного произношения и интонации; грамматический материал, необходимый для формирования лингвистической компетенции обучаемых; лексический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах. Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо, перевод с иностранного языка на родной, с родного на иностранный).
- 2.2. Практическая фонетика. Предмет фонетики, разделы фонетики. Ударение и его лингвистические функции. Интонация и ее функции. Соединение звуков в потоке речи. Модификация согласных в устной речи. Модификация гласных в устной речи. Фонетические стили. Произносительная норма. Варианты произношения. Интонация и модальность. Интонационные модели и типы предложений.

- 2.3. Практическая грамматика. Морфология. Части речи. Имя существительное. Местоимения и числительные. Времена глаголов. Активный и пассивный залоги. Согласование времен. Союзы и предлоги. Имя прилагательное и наречие. Наклонение. Синтаксис. Простые и сложные предложения. Особенности английской пунктуации.
- 2.4. Лексикология. Предмет лексикологии. Слово – основная структурно-семантическая единица языка. Функции слова. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений. Многогранность и однозначность слов. Роль словообразования в пополнении словарного состава. Основные типы словарей.
- 2.5. История языка. Предмет истории языка. Основные законы исторического развития языка, сравнительно-исторический метод изучения языков, основные этапы исторического развития языка, литературный язык и диалекты.
- 2.6. Теория и практика перевода. Объект теории перевода. Процесс перевода. Становление и история теории перевода. Современные теории перевода. Теория машинного перевода. Проблемы переводимости и адекватности текста. Единицы перевода. Классификация видов и форм перевода. Лексический, грамматический, стилистический аспекты перевода.
- 3. Специальные факультативные дисциплины**
- 3.1. Практикум по культуре речевого общения (ИЯ) Межкультурная коммуникация в языковой, предметной и деятельностной формах. Основы речевой профессиональной культуры. Совершенствование навыков практического владения английским языком в основных формах и функциональных стилях речи.
- 4. Дисциплины специализации**
- 4.1. Стажировка на базе ОО. Посещение и анализ уроков учителей-стажистов, (не менее 2 уроков), серия открытых уроков стажерами по разным УМК, анализ и самоанализ проведенных уроков (не менее 2 уроков); взаимопосещение уроков, эссе «Личные впечатления стажера по итогам стажировки», «круглый стол» по итогам стажировки.

Организационно-педагогические условия реализации программы

Отличительными особенностями рабочей программы является ориентация на компетентностный подход, позволяющий развивать и наращивать необходимые компетентности для решения профессиональных задач практической деятельности заказчиков по проведению закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд. Учебный материал курса разбит на отдельные, относительно завершённые содержательные элементы - модули. Каждый отдельный модуль создает целостное представление об определенной предметной области. Модули объединяют учебное содержание и технологию овладения им. В ходе освоения содержания рабочей программы используются образовательные технологии, предусматривающие различные методы и формы изучения материала (лекции, практические занятия, деловые игры). Программой предусматриваются информационные, проблемные, диалоговые лекции. Лекции в форме диалога активизируют мыслительную и познавательную деятельность

слушателей. При реализации выше указанных методов и форм изучения материала курсов повышения квалификации предусматриваются следующие виды самостоятельной работы слушателей:

- работа с учебно-методическими пособиями;
- работа с рекомендованной литературой, нормативно-правовыми документами, документами административной и судебной практики;
- выполнение тестовых заданий (текущий и промежуточный контроль);
- работа в единой информационной системе в сфере закупок с использованием официального сайта единой информационной системы в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;
- подготовка к итоговой аттестации.

Рабочие программы дисциплин ДПП «Преподавание английского языка»

Государственная политика РФ в сфере образования (4 часа).

Цель программы – совершенствование и формирование компетенции слушателей в области государственной политики России в сфере образования, необходимой для профессиональной деятельности учителя английского языка в общеобразовательной организации.

Программа нацелена на совершенствование и формирование следующих общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций в соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 050100 «Педагогическое образование» по профилю «Иностранный язык».

Формируемые компетенции: готовность использовать нормативные правовые документы в своей деятельности (ОК-13).

Планируемые результаты:

Знать: правовые нормы педагогической деятельности и образования (ОПК-2); изменения законодательства Российской Федерации в области образования (ОПК-2).

Уметь: актуализировать свою профессиональную деятельность в соответствии с изменениями законодательства Российской Федерации в области образования (ОПК-2).

Содержание программы

ФЗ № 273 «Об образовании в Российской Федерации»: структура и содержание; Закон Республики Марий Эл «Об образовании»; Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования (ФГОС НОО, ООО, СОО): идеология, структура и содержание; Профессиональный стандарт педагога: структура и содержание. Цели и задачи принятия Законов в образовании. Цели и стратегические задачи ФГОС всех уровней образования. Преемственность ФГОС НОО, ООО, СОО общего образования. Портрет выпускника школы. Требования ФГОС к освоению примерных образовательных программ общего образования. Цели и задачи Профессионального стандарта педагога. Структура и содержание стандарта педагога. Требования к профессиональным компетенциям педагога.

Трудовые функции педагога. Отражение стандарта в аттестации педагогов. Направления развития образования в Республике Марий Эл.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части

Контрольные вопросы:

1. Какие изменения произошли в системе образования с принятием ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»?
2. В чем заключаются прогрессивные идеи ФГОС общего образования?
3. Какие изменения в профессиональной деятельности учителя английского языка произошли с введением Закона РФ «Об образовании в РФ», ФГОС ОО и профессионального стандарта педагога?
4. Какие трудовые функции учителю ИЯ предстоит выполнять при реализации профессионального стандарта педагога?
5. Какие нормативно-правовые документы регламентируют деятельность учителя английского языка на современном этапе?
6. Профессиональный стандарт педагога. Назовите структуру и содержание этого документа.
7. Каковы цели и задачи Профессионального стандарта педагога?
8. Каковы требования к результатам освоения ФГОС начального, основного и среднего общего образования?
9. Каковы основные направления развития образования в Республике Марий Эл?
10. Каковы ключевые направления Федерального мероприятия «Десятилетие детства»?

Текущий контроль – фронтальный опрос по контрольным вопросам.

Итоговый контроль – зачет.

Учебно-методическое и информационное обеспечение программы.

Литература

1. Федеральный Закон «Об образовании в Российской Федерации». ФЗ от 29.12.12 №273.
2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. – М.: Просвещение, 2010.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования. – М.: Просвещение, 2012.
4. Профессиональный стандарт педагога. Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании (воспитатель, учитель). 2013.

Страноведение Великобритании: география, экономика, история и культура(10 часов).

Цель программы: совершенствование и формирование компетенции слушателей в области страноведения Великобритании, необходимой для профессиональной деятельности учителя английского языка. Программа нацелена на совершенствование и формирование общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций в соответствии с ФГОС ВПО по направлению подготовки 050100 «Педагогическое образование» по профилю «Иностранный язык».

Формируемые компетенции: владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. Знание основ речевых реалий страны изучаемого языка.

Планируемые результаты:

Знать: реалии общественно-политической жизни страны, государственного строя, политические партии страны, систему образования (ОПК-2). Основные понятия, относящиеся к истории развития страны, географии, социальным сферам и образованию (ОПК-2).

Уметь: работать с источниками информации на английском языке; использовать лексический минимум ключевых слов, которые содержат основную информацию социокультурного значения (ПК 1); отбирать учебный материал для изучения географии, истории, экономики и культуры страны изучаемого языка, а также социокультурных реалий страны, связанных с языком и культурой страны изучаемого языка (ОПК-2).

Содержание программы.

Государственное устройство и общественно-политическая жизнь страны. Общие сведения о географии Великобритании. Государственная символика. Состав населения страны. Политическая система Великобритании. Государственные праздники. История Великобритании. Монархи и правители. Государственный строй Великобритании. Административное деление Великобритании. Экономика и культурные особенности регионов. Города Великобритании. Система образования в Великобритании. Типы школ, образовательные ступени, ведущие вузы страны.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части

Текущий контроль – обсуждение контрольных вопросов.

Контрольные вопросы:

1. Какие памятники материальной культуры докельтского периода сохранились на территории современной Великобритании?
2. Какое кельтское племя дало свое имя своей новой Родине?
3. Какие функции выполняли кельтские жрецы?
4. Какие экспедиции римлян были успешными в покорении Британии?
5. Каковы признанные черты Римской цивилизации в Британской культуре?
6. Что вы знаете об исторической достоверности короля Артура и его Рыцарей Круглого Стола?

7. Какие германские племена вторглись на территорию Британских ост-ровов с континента, и какие государства возникли в результате этого завоевания?
8. Какова историческая роль Викингов на Британских островах?
9. Какой англосаксонский король был заслуженно назван великим? Каковы великие достижения его правления?
10. Из каких частей состоит современная Великобритания?
11. Назовите крупные города Великобритании?
12. Кто правит государством на современном этапе?
13. Какая правящая партия у власти в Великобритании?

Литература

1. Артоболевский С.С. Региональное развитие Великобритании. – М.: 1992
2. Кертман Л.Е. География, история и культура Англии. – М, 1979
3. Томахин Р.Г. Язык и культура Великобритании. Лингвострановедческий памятник. – М., 1999
4. In the English – speaking world. – Обнинск, 2001
5. Mark Farrel. British life and Institutions, - Обнинск, 2011

Методика обучения иностранному языку (24 часа).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области методики обучения иностранному языку, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка в образовательных организациях разного типа.

При изучении данной дисциплины большое внимание уделяется таким аспектам, как возможности учебного предмета «Иностранный язык» для развития личности учащегося, его способностей к самопознанию и самообучению. Также большое внимание уделяется системе обучения иностранному языку в средней школе, содержанию курса и специфике уроков иностранного языка на базовом и профильном уровне. Важным для слушателей являются вопросы, связанные с умениями работать с УМК, умение построить уроки, типы, виды уроков и технологии их проведения.

Формируемые компетенции: готов применять современные методики и технологии, включая ИКТ технологии для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени в образовательных организациях различного типа (ПК-2). Способен применять современные методы диагностирования достижений обучающихся, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-3). Способен использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса (ПК-4). Готов включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в качестве учебно-воспитательного процесса (ПК-5).

Планируемые результаты:

Знать: цели, задачи и основные понятия языкового образования (ОПК-1); современные тенденции развития языкового образования (ОПК-2); основные положения примерных учебных программ по английскому языку для начальной, основной и старшей школы (ОПК-2); компоненты и уровни коммуникативной компетенции (ОПК-4); основные требования к современным УМК по английскому языку (ПК-2); современные технологии обучения иностранному языку (ПК-5); новые тенденции организации контроля и оценивания в современной школе (ПК-3).

Уметь: составлять план-конспект (технологическую карту) урока английского языка (ПК-6); делать анализ и самоанализ урока (ОПК-2); анализировать УМК по английскому языку (ПК-3); прогнозировать лингвистические и методические трудности на уроке английского языка (ПК-6); разрабатывать задания для контрольно-оценочных материалов (ПК-3).

Содержание программы.

Учебно-методическое обеспечение процесса обучения иностранному языку УМК (учебно-методические комплексы по английскому языку). Типы, виды уроков, технология их проведения; сущность методического содержания урока иностранного языка; основные черты современного урока иностранного языка; роль учителя и ученика на уроке иностранного языка. Система упражнений, система коммуникативных упражнений; режимы работы в группе; система формирования фонетических, грамматических и лексических навыков. Обучение основным видам речевой деятельности: обучение аудированию (все виды); обучение чтению (все виды); обучение говорению (монолог, диалог); обучение письму (все виды письма). Тематическое планирование: планирование урока; технология составления учебно-тематического плана на год; соотношение учебно-тематического плана и программы. Итоговая аттестация учащихся. ЕГЭ по иностранному языку. Экзамен за курс основной (неполной) общеобразовательной школы.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для заочной части.

Задание 1. Установите соответствие терминов (1-6) их дефинициям (А-З). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. Занесите Ваши ответы в таблицу.

Термины:

1 – прием обучения; 2 – способ обучения; 3 – метод обучения; 4 – методика обучения; 5 – задание; 6 – упражнение.

Дефиниции:

А – совокупность методов, способов, приемов обучения, направленных на овладение иностранным языком;

Б – явления и свойства, фиксируемые во всех языках;

В – элементарный методический поступок, направленный на решение конкретной задачи учителя на определенном этапе урока;

Г – вид учебной работы, выполняемый учащимися, с целью стимулирования их мыслительной и творческой активности и направления ее в нужное русло, структурная единица методической организации материала;

Д – группа приемов, направленных на решение сложных и общих учебных задач;

Е – совокупность способов взаимосвязанной деятельности преподавателя и учащихся, направленных на достижение целей образования, воспитания и развития учащихся;

Ж – совокупность того, что учащийся должен освоить в процессе обучения;

З – вид учебной работы, выполняемый учащимися с целью отработки и закрепления учебного материала, структурная единица методической организации материала.

Ваши ответы:

1	2	3	4	5	6

Задание 2. Установите соответствие терминов (1-6) их дефинициям (А-З). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. Занесите Ваши ответы в таблицу.

Термины:

1 – техника (педагогическая); 2 – технология; 3 – алгоритм; 4 – система обучения; 5 – технические средства обучения; 6 – подход к обучению.

Дефиниции:

А – определенная последовательность действий (шагов) для решения однотипных задач;

Б – совокупность приемов и средств, направленная на организацию учебных занятий;

В – совокупность наиболее рациональных способов научной организации труда, обеспечивающих достижение поставленной цели обучения за минимальное время с наименьшей затратой сил и средств;

Г – совокупность основных компонентов учебного процесса, определяющих отбор и форму подачи материала для занятий;

Д – этап в обучении, предусматривающий введение в тему урока;

Е – единица деятельности, способ выполнения действия, определяемый условиями внешней и мыслительной ситуации;

Ж – аппаратура и технические устройства, используемые в педагогическом процессе и самообразовании для передачи и хранения учебной информации;

З – базисная категория методики, определяющая стратегию обучения языку и выбор метода обучения, реализующего такую стратегию.

Ваши ответы:

1	2	3	4	5	6

Задание 3. Закончите определения следующих понятий:

1. Технология – это...
2. Метод – это...
3. Прием – это...
4. Способ – это...
5. Методика – это...
6. Система обучения – это...
7. Подход к обучению – это...

Задание 4. Назовите понятие, объединяющее каждую группу следующих терминов:

1. Аудирование, чтение, письмо, говорение _____
2. УМК, постеры, флэш карты _____
3. Фонетические, лексические, грамматические, орфографические _____
4. Задание, упражнение _____
5. Межъязыковая, внутриязыковая _____

Задание 5. Разработайте **фрагмент урока** открытия новых знаний (урок изучения нового материала), в котором необходимо указать метод, способ и приемы введения видовременной формы Past Simple (правильные глаголы) в 4 классе.

Рекомендации по выполнению задания 5:

- укажите УМК, который Вы будете использовать.
- Укажите тему урока.
- Укажите, какую информацию будет давать сам учитель (рассказывать, объяснять).
- Укажите, какой материал будет проработан учащимися самостоятельно.
- Составьте серию из 3 упражнений для ее активизации и отработки навыков.
- Можно применить карты ориентировочной основы действий (карты ООД).
- Вместо видовременной формы Past Simple можно взять любой другой грамматический материал.
- Работа может быть выполнена в произвольной форме.

- Составлять подробный план-конспект урока не нужно.

Литература

1. Alexander. L.G. Longman. English Grammar. – London and New York, 2000.
2. Барановская Т.В. Грамматика английского языка (сборник упражнений). – М., 2002.
3. Воронина Г.И. Соловова Е.Н. Обучение иностранным языкам учащихся начальных классов. – М, 2002.
4. Рогова Р.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях. – М., 1998.
5. Рогова Р.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М., 1991.
6. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам/Базовый курс лекций. – М., 2002.
7. Соловова Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам. – М., 2004.

Современные образовательные технологии обучения иностранному языку (10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области современных образовательных и информационных технологий для преподавания английского языка, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка в образовательной организации различного типа.

Формируемые компетенции: готов применять современные методики и технологии, включая ИКТ технологии для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени в образовательных организациях различного типа (ПК-2). Способен применять современные методы диагностирования достижений обучающихся, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-3). Способен использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса (ПК-4). Готов включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в качестве учебно-воспитательного процесса (ПК-5).

Планируемые результаты:

Знать: цели, задачи и основные понятия технологий (ОПК-2); основные закономерности применения образовательных технологий (ОПК-2); требования к применению технологий обучения в условиях ФГОС (ОПК-2); новые технологии контроля и оценивания (ПК-2).

Уметь: отбирать дополнительные учебные материалы для занятий (ПК-4); эффективно применять на уроках средства ИКТ (ПК-2); применять технологии интерактивного обучения на уроках (ПК-2); применять современные технологии оценивания (ПК-2).

Содержание программы.

Современные подходы к образованию и понятию «технология». Технологии обучения в сотрудничестве и их специфика при обучении иностранному языку. Когнитивно-коммуникативные технологии и их специфика. ИКТ технологии. Технологии контроля, самоконтроля и самооценки на уроках английского языка.

Формы аттестации и оценочные материалы.

Для очной части.

Контрольные вопросы:

1. Как соотносятся термины «технология», «метод», «прием», «способ», в чем состоит их отличие?
2. Какие наиболее существенные признаки и характеристики технологии?
3. Какие принципы лежат в основе современных образовательных технологий?
4. Какие технологии рекомендуется использовать на современном уроке английского языка?
5. Может ли одна и та же технология осуществляться разными учителями? Если да, то при каких условиях?
6. Какие принципы лежат в основе технологий обучения в сотрудничестве?
7. В чем состоят цели и особенности игровых технологий?
8. В чем состоят цели и особенности применения технологии драматизации? Каковы этапы проведения данной технологии?
9. Какие принципы лежат в основе когнитивно-коммуникативных технологий обучения?
10. Какие из когнитивно-коммуникативных технологий можно применить для а) обучения устной речи; б) обучения чтению; в) обучения письменной речи; г) аудирования; е) обучения другим аспектам языка?

Литература

1. Конышева А.В. Английский язык. Современные методы обучения. – Минск: Тетра Системс, 2007.
2. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам. Продуктивные образовательные технологии. – М.: Академия, 2010.
3. Махмурян К.С. К вопросу об определении понятия «технология» обучения // «Современные аспекты преподавания иностранных языков в школе и вузе» - М.: МПГУ, МИОО, 2007.

Цикл «Специальные профессиональные дисциплины» (210 часов).

Практический курс английского языка(160 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области практического курса английского языка (устная и письменная речь), необходимых для профессиональной деятельности. Основной целью обучения английскому языку является формирование коммуникативной компетенции, включающей несколько составляющих: 1) лингвистическая компетенция; 2) социолингвистическая компетенция; 3) социокультурная компетенция; 4) стратегическая компетенция; 5) дискурсивная компетенция; 6) социальная компетенция.

Формируемые компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-1); способен к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания (ОПК-6).

Планируемые результаты:

Знать: лексику в пределах заявленной в курсе тематики (ОПК-2); культурно-исторические реалии и нормы этикета страны изучаемого языка (ОПК-3); стратегии извлечения информации из устных и письменных текстов разных жанров (ОПК-2).
Уметь: правильно использовать лексику и грамматику в соответствии с ситуацией общения (ПК-1); воспринимать на слух речь носителя английского языка (ОПК-3); владеть стратегиями всех видов чтения на английском языке (ОПК-3); владеть диалогической и монологической речью в рамках предложенных в курсе (ОПК-3); владеть письменной речью (ОПК-3).

Содержание программы.

Вводный курс

Урок 1 Звуки [I, e, m, p, b, f, v, t, d, n, l]. Правила чтения согласных букв b, d, f, l, m, n, p, t, v. Правила чтения гласных букв в ударных слогах (I и II типы чтения). Чтение буквы e и буквосочетание ee. Ударение (словесное, фразовое, логическое). Интонация (нисходящий тон). Сочетания смычных согласных. Понятие о падежах имен существительных и местоимений.

Урок 2. Звуки [I, aI, s, z, w]. Правила чтения букв s, z, I, y. Некоторые правила ударения и мелодики в английском предложении. Ритм английской речи. Грамматика: Род и число имен существительных. Понятие о дополнении. Понятие об определении.

Урок 3. Звуки [x, eI,] и сочетание звуков [pI]. Правила чтения буквы a, буквосочетаний aI, au, ea и буквы c перед i. Восходящий тон. Интонация повествовательного предложения. Понятие о смысловой группе. Полные и редуцированные формы служебных слов. Грамматика: понятие об инфинитиве. Глагол to be в 3-м лице единственного числа. Понятие о предложении.

Урок 4. Звуки [k, g, t, t] и сочетание звуков [kl]. Правила чтения букв c, k, буквосочетаний sk, букв g, j, h, буквосочетаний sh, ch, tch, th. Интонация обращения. Грамматика: Определенный артикль. Указательные местоимения this, that, these. Множественное число существительных.

Урок 5. Звуки [a, h, j, r]. Сочетание звуков [k]. Правила чтения букв h, y, r. III тип чтения гласных букв под ударением. Ударение в двусложных словах. Грамматика: общий вопрос.

Урок 6. Звуки [u, u, ou] и сочетание звуков [zj, zq]. Чтение буквы o и буквосочетания oo. Слогообразующие согласные. Интонация приветствия. Словообразование: словосложение. Грамматика: Отрицательные повествовательные предложения с глаголом to be. альтернативные вопросы. Предложное дополнение.

Урок 7. Звуки [au, l] и сочетания звуков [t, d, u, l]. Правила чтения букв u, w и буквосочетаний oi, ou, ow, op. Связующее [r]. Словообразование: суффикс -er, -or.

Грамматика: личные местоимения в именительном падеже. Спряжение глагола to be в настоящем времени. Предлоги места и направления.

Урок 8. Звук [] и сочетание звуков [w,w]. Правила чтения букв e, I, u, и по III типу чтения. Буквосочетания wa, wh. Грамматика: отрицательная форма повелительного наклонения. Специальные вопросы. Причастие I. Настоящее время группы Continuous.

Урок 9. Звуки [, , ,] и сочетания звуков []. Главное и второстепенное ударение. IV тип чтения гласных . Грамматика: притяжательные местоимения. Специальные вопросы.

Урок 10. Сочетание звуков [tw, kw]. .правила чтения буквы g и буквосочетаний all, alk, wr, ew, igh. Грамматика: выражение отношений родительного падежа с помощью предлога of.

Основной курс

Урок 1. We learn Foreign Languages. Словообразование: суффикс –ly. Грамматика: Настоящее время группы Indefinite. Наречия неопределенного времени.

Урок 2. Суффикс ion. Правила чтения: сочетание kn в начале слова и буква u после r,l. Грамматика: образование формы 3-го лица ед. числа настоящего времени группы Indefinite. Вопросы к подлежащему. оборот to be going to для выражения намерения в будущем времени.

Урок 3. Правила чтения: буквосочетания au, eu в безударном положении, буквосочетание ea, буква a перед st, sk. Грамматика: объектный падеж местоимений. Much, little, many, few.

Урок 4. Образование числительных. Грамматика: Основные формы глагола. Прошедшее время группы Indefinite правильных глаголов и глагола to be. Падежи имен существительных. Притяжательный глагол.

Урок 5. Словообразование: суффикс –al. Грамматика: прошедшее время группы Indefinite неправильных глаголов. Место прямого и косвенного дополнений в предложении.

Урок 6. Числительные, обозначающие годы. Словообразование: суффикс -ist, -ism. Правила чтения: Гласные перед ld, nd и буква o перед th, m, n, v. Грамматика: глагол to have и оборот to have (has) got. Неопределенные местоимения some, any.

Урок 7. Словообразование: Суффиксы –ure, -able. Правила чтения: буквосочетания ce, ough, ph. Грамматика: оборот there is (there are) в настоящем и прошедшем временах группы Indefinite. Модальный глагол can и оборот to be able to.

Урок 8 . Словообразование: суффиксы –hood, u. Правила чтения: Гласные буквы в неударных слогах. Грамматика: Причастие II. Настоящее время группы Perfect. Отсутствие артикля перед существительными, обозначающими названия наук и учебных предметов.

Урок 9. Правила чтения: Гласные под ударением перед удвоенной буквой г. Грамматика: выражение долженствования в английском языке. Вопросительно-отрицательные предложения. Сложноподчиненные предложения.

Урок 10. Словообразование: Суффикс –ing. Грамматика: будущее время группы Indefinite. Определительные придаточные предложения. Сложноподчиненные предложения.

Урок 11. Словообразование: Суффиксы –ive, -ful. –age, -ize. Грамматика: Согласование времен. Расчлененные вопросы. Глаголы to speak, to talk, to say, to tell.

Урок 12. Грамматика: Выражение просьбы или приказания, обращенных к первому лицу или 3-му лицу. Общие вопросы в косвенной речи. Артикль с именами собственными и вещественными. Сочетания a little, a few.

Урок 13. Правила чтения: буквосочетание oa. Грамматика: страдательный залог. Специальные вопросы в косвенной речи. Абсолютная форма притяжательных местоимений.

Урок 14. Грамматика: прошедшее и будущее время группы Continuous. Просьба и приказание в косвенной речи. Придаточные предложения следствия.

Урок 15. Словообразование: суффикс -less. Грамматика: Степени сравнения прилагательных. Именные безличные предложения. Уступительные придаточные предложения.

Урок 16. Словообразование: суффикс -ment и префиксы -un, -in, -il, -ir, -mis. Грамматика: степени сравнения наречий. Сравнительные конструкции as..., as, not so... as, именные и глагольные безличные предложения.

Урок 17. Некоторые географические названия. Словообразование: суффиксы -ese, -ic, -ous, -ship. Грамматика: Употребление артикля с именами собственными.

Урок 18. Словообразование: суффиксы -ance, -ence. Грамматика: Неопределенные местоимения и наречия, производные от some, any, no, every.

Урок 19. Словообразование: Суффиксы -ness, -dom, префикс dis-. Правила чтения: Сочетание gu перед гласными. Грамматика: причастные обороты с причастием I II в функции определения и обстоятельства. Настоящее время группы Perfect со словами since, for a long time, for ages. Употребление артикля с именами собственными. Двойные степени сравнения.

Урок 20. Грамматика: Конструкция «Сложное дополнение» после глаголов to want, to expect и выражения would like. Герундий после глаголов to stop, to begin и др.

Урок 21. Правила чтения: Буквосочетание alm. Грамматика: Конструкция «Сложное дополнение» после глаголов восприятия.

Урок 21. Правила чтения: Буквосочетание alm. Грамматика: Конструкция «Сложное дополнение» после глаголов восприятия.

Урок 23. Словообразование: Суффикс -ite. Грамматика: Союзы neither...nor, either...or, both...and. Сокращенные утвердительные и отрицательные предложения типа So shall I, Neither (nor) did he.

Урок 24. Грамматика: Будущее время группы Perfect.

Урок 25. Правила чтения: Гласные в ударном слове. Грамматика: Revision.

Урок 26. Правила чтения: Суффиксы -ant, -ent, -en. Грамматика: Revision.

Урок 27. Причастие I перфектное. Притяжательный падеж неодушевленных существительных.

Урок 28. Времена группы Continuous страдательного залога.

Урок 29. Времена группы Perfect Continuous.

Урок 30. Субстантивация прилагательных и причастий. used to и would для выражения повторяющихся действий в прошлом.

Урок 31. Имена существительные, употребляющиеся только в единственном или во множественном числе. Герундий. Формы герундия.

Урок 32. Наклонение в английском языке. Сослагательное наклонение I типа.

Урок 33. Сослагательное наклонение II типа. Сослагательное наклонение в сложном предложении условия. Усилительная конструкция It is (was) that...

Урок 34. Инфинитив. сложное дополнение.

Урок 35. Модальные глаголы. Модальный глагол should.

Модальный глагол may (might). Модальный глагол must.

Урок 37. модальный глагол can (could). Сослагательное наклонение III типа в придаточных дополнительных после wish.

Урок 38. Придаточные цели с союзом so that. Придаточные сравнения с союзами as if, as though.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Test – 1.

Ex. 1. Напишите множественное число существительных.

Bench, car, class, table, tie, name, river, hand, pass, bag, letter, flat, tent, teacher.

Ex. 2. Измените следующие предложения по образцу.

Образец: This is a match. - These are matches.

1. The river is wide. 2. This is a red apple. 3. The texts are in the bag. 4. The task is easy. 5. That is a large flat. 6. Dick is in the park.

Ex. 3. Поставьте общие вопросы (Yes/No-questions) к следующим предложениям.

Обратите внимание на фразовое ударение и мелодию вопросов.

1. The river is wide. 2. This is a red apple. 3. The texts are in the bag. 4. The task is easy. 5. That is a large flat. 6. Dick is in the park. 7. The cat is black. 8. The man is thin. 9. These lesson are easy. 10. That exercise is difficult.

Ex. 4. Поставьте подлежащее во множественном числе и сделайте необходимые преобразования.

1. This garden is large, isn't it? 2. This exercise is easy, isn't it? 3. This is a nice flat, isn't it? 4. This is a black pencil, isn't it? 5. This is a gray hare, isn't it? 6. This is a big table, isn't it? 7. This is a white cat, isn't it?

Ex. 5. Составьте предложения по образцу. Используйте приведенные ниже словосочетания.

Образец: This is a yellow pencil.

an old clock, an easy sentence, a yellow box, a big park, a difficult lesson, a big car, a difficult text.

Ex. 6. Преобразуйте следующие утвердительные предложения в разделительные вопросы:

1. Nick and Lilly are in the garden. 2. The key is in the bag. 3. Dick and Kitty are at the cinema. 4. The pen is in the desk. 5. The apples are in the basket. 6. That is a fine bag. 7. This is a bad picture.

Ex. 7. Протранскрибируйте следующие слова.

Space, time, day, back, late, them, miss, mind, by, knelt, middle, plain, hide, hand, candle, than, fine, yet, dean, fifth, thick, that, well, when, rail, write, soon, new, student, old, close, art, car, snow, last, now, brown, out, glad, good, game, bag, zoo.

Ex. 8. Переведите на английский язык.

1. Это учебник. 2. Это новый учебник. 3. Это тетрадь? 4. Эта книга хорошая? 5. Этот карандаш черный? 6. Откройте книгу. 7. Читайте книгу. 8. Не закрывайте книгу. 9. Сегодня понедельник. 10. Сегодня среда, не так ли? 11. Мне холодно. 12. Поздно. 13. Зима. 14. У вас есть кошка? 15. У меня нет собаки. 16. У Светы есть ручка, не так ли?

Test - 2

Ex. 1. Переведите предложения на русский язык.

Tell father all. Don't go alone. Make tea for him. Take the ball. Don't take the map. Take the pencil. She is cold. He is not hot. He is in the park. Ann is not in the hospital. Nick is not at home. Betty is not at home. Bonny is not in the boat. They are in the garden. He is not in the hall. Mother is not in. The lesson is difficult. He is ill. I am cold. The text is easy. This is a small lamp. He is a doctor. Father is at home.

Ex. 2. Ответьте на следующие вопросы.

What are the spring (summer, autumn, winter) months? They are ...

What are the week days? They are ...

What is our day off? It is ...

What's the day today? It is ...

What month is it now? It is ...

What month is between January and March? It is ...

What month is between April and June? It is ...

What month are July and October? They are ...

What day is after Monday? It is ...

What day is before Sunday? It is ...

What day is between Friday and Sunday? It is ...

Ex. 3. Поставьте вопросы к выделенным словам или ко всему предложению.

1. Sunday is her day off (специальный). 2. February is the third winter month (общий, 2 специальных). 3. It is not Monday today. (разделительный). 4. It is Thursday today (разделительный, общий). 5. I have many friends in Moscow (where). 6. He has three daughters (how many). 7. Bill is in a camp (who, where). 8. It is my note-book (whose). 9. He is absent because he is ill (why). 10. These are English text-books (what).

Ex. 4. Заполните пропуски соответствующей формой глагола to be.

1. ... these women old? 2. My teacher ... a nice man. 3. Ann ... absent today. Tom ... absent today too. 4. These ... knives and forks. 5. His son ... ill. 6. «What colour ... those cups?» «They ... blue» 7. Those ties ... dark green. 8. «What ... this?» «This ... a new factory.» 9. «Who ... they?» «They ... students.» 10. «... the house large?» «Yes, it ...»

Test-3

Ex. 1 Напишите следующие числительные словами.

1, 13, 15, 17, 23, 26, 45, 38, 39, 42, 53., 59, 60, 70, 80, 90, 100, 123, 156, 284, 685, 395, 506, 486, 1124, 175, 2879, 475, 39994, 444756, 29899374, 465, 784., 204, 782, 17597, 1003, 10076, 1998, 1999

Ex. 2. Дайте (напишите) степени сравнения прилагательных:

short, tall, large, nice, long, big, red, high, dirty, fast, easy, good, bad, much, many, few, little, busy, near, far, old, late, thin, thick, comfortable, interesting, difficult, narrow.

Ex. 3. Напишите множественное число след. существительных:

piano, shelf, army, potato, safe, wolf, cliff, wife, schoolboy, schoolchild, leaf, life.

Ex. 4. Напишите английские эквиваленты притяжательных местоимений:

1. Keep (ваши) books on the shelves. 2. (его) note-books are very dirty. 3. (ее) poems are rather original. 4. These are (наши) photos. 5. Where are (их) friends now.

Ex. 4. Поставьте соответствующие вопросительные слова:

1. ... is your best friend? (кто, как зовут)
2. ... are your cousins? (кто по специальности)
3. ... is Bill so sad today? (почему)
4. ... are my shoes? (где)
5. ... have you in your bag? (что)
6. ... pencil is yours? (какой)
7. ... novel is it? (какой)
8. ... rooms have they got? (сколько)

4. Переведите на английский язык:

Возьмите свои тетради и положите их на стол. Их рассказы очень интересны. Прочтите их. Приходите к нам сегодня вечером. Сегодня день моего рождения. Где Петров? Не бери эти перчатки. Они мои. Эти письма мои? - Да, ваши. Это его галстуки? - Нет, мои. Это их дети? - Да, их. Это наши пальто? - Конечно, ваши.

Test - 4

Ex. 1 Составьте все типы вопросов:

1. They speak English. 2. Children usually sleep very soundly. 3. Englishmen seldom speak at breakfast. 4. We live in a large house. 5. He lives home at 9 every day. 6. My friend knows English well. 7. Our teacher speaks French well. 8. Her brother lives in Leningrad.

Ex. 2. Translate the texts into Russian

Bob and Rose.

Bob and Rose are English children. Bob is fifteen. Rose is fourteen. They are brother and sister. They go to school. Bob goes to a boys' school and Rose go to a girls' school. The children's schools are not far from home. At school Bob learns English and German. Rose learns English and French. Bob and Rose have a lots of books at home. They have English, German and French books.

Rose is a very good pupil. She always works hard. She reads a lot of books. She always does all her exercises. She always helps her mother at home.

Bob doesn't work hard. He doesn't work at all. He doesn't like books and he doesn't like school. He doesn't like to help her mother at home. He is a lazy boy. He only likes to sing and dance. He knows some English songs, and he likes to sing them.

Seasons.

It is very nice in spring. The sky is often is blue. The sun shines brightly in the sky. It is warm. It sometimes rains, but the rain is warm and pleasant.

Spring is a hard time for those who live in the country. There is a lot of work to do it in the fields. Sometimes people are busy from morning till night. Tractors work in the fields day an night.

Children don't work in the fields, they go to school. They should work hard at the end of the school year. Summer is as nice as spring. The sun shines brightly. It is warm and sometimes hot. It is warmer and hotter than in spring. The days are longer than in spring. The longest day of the year is the 22nd of June. In summer children do not go to school. They have summer holidays. They often help fathers and mothers on a farm. There is always a lot of work there in this season.

Summer is a pleasant season. There is a lot of fruit and vegetables at that time. Some people like summer best of all.

After summer autumn comes. The days are shorter than in summer. The weather is not so pleasant as in spring and in summer. It often rains. The rain is cold and not so pleasant as in spring and in summer. It often rains. The rain is cold and not so pleasant at all. In September, the first autumn month, the school year begins in our country.

Autumn is the season of fruit and vegetables. It is the hardest time for country people. They should work hard in the fields. Children always help them with fruit and vegetables in autumn.

November is the coldest month in autumn. It sometimes rains and it often snows.

Winter is the coldest season in the year. Sometimes the weather is pleasant. It often snows. There is a lot of snow on the ground. The snow is clean and white. The . The ground is all white with snow. It is pleasant to walk when it is not very cold and it snows. The best holidays in winter are the New Year and Christmas.

Weather.

The weather is a subject we can always talk about. It often changes and brings cold and heat, sunshine and rain, frost and snow. One day is often unlike the next. In summer the sun shines, often there is no wind and there no clouds in the sky which is blue and beautiful. We can see stars and the moon at night and people like walks, outdoor games and sports in the fresh air.

When autumn comes, the days become shorter and colder. It gets dark earlier and often heavy clouds cover the sky bringing rain with them.

Sometimes there is heavy rain, so that an umbrella or a raincoat is necessary if we don't want to get wet through. Then you can hear people say, «What bad weather! When is this rain going to stop?» Many people can catch cold and must go to bed. Then a fire at home is so pleasant. At last frost and snow come.
Ex. 3. Переведите на английский.

1. Сколько книг на столе? 2. Моя мама встает в 6 утра. 3. Он смотрит телевизор каждый вечерю
4. Мы изучаем разные предметы в университете. 5. Наша семья небольшая. 6. Джейр Браун ленивая девушка. 7. Я живу далеко от университета. 8. Сегодня понедельник. 9. Который час?

Ex. 4. Который час? Напишите словами.

3.00. 3.15. 3.05. 3.30. 3.35. 3.45.

Ex. 5. Поставьте имена прилагательные в соответствующие степени сравнения:

1. This man is (tall) than that one. 2. Asia is (large) than Australia. 3. The Volga is (short) than the Mississippi. 4. Which building is the (high) in Moscow? 5. Mary is a (good) student than Lucy. 6. The Alps are (high) than the Urals. 7. There are (few) mistakes in my dictation than in yours. 8. This garden is the (beautiful) in our town. 9. She speaks Italian (good) than English. 10. The Thames is (short) than the Volga. 11. The Arctic Ocean is (cold) than the Indian Ocean. 12. Chinese is (difficult) than English. 13. Spanish is (easy) than German. 14. Let's go to the (far) corner of the park. That is the (quiet) place here.

Test - 5

Ex. 1. Put a circle around the correct word:

My name is Maria. I (live, lives) in London. I (speak, am speaking) English and Spanish. My husband's name is John. He (speak, speaks) English. Our children Fred and Sara (speak, are speaking) English and Spanish. At school they (sing, sings) English and Spanish songs. We (live, lives) in a big house. Every day I (cook, cooks, is cooking) lunch and dinner, and I (clean, cleans) the house. Every day my husband (cooks, cook) breakfast, and he (cleans, are cleaning) the yard. We (eat, eats) big English breakfast and big Spanish dinners. Every day my husband and I (read, reads) English newspapers. What (do, does, is) he do every day? What language (do, does) she speak?

Ex. 2. Make up sentences using the following words and word combinations:

to be angry with, to take part in, to give a mark, to get a mark in (a subject), to make progress, to be good at, to be lucky, to join smth., to find out, to make up one's mind, to make mistakes, to do homework, to go in for, to take an exam in (a subject), to pass the exam, to get rid of, to be proud of, one can't help doing smth., to master the language.

Ex. 3. Translate into English.

а) 1. Вы преподаватель?—Нет, я не преподаватель, я студент. 2. Фред, дай этому мальчику твою книгу, пожалуйста. 3. Этот галстук жёлтый или красный? — Он жёлтый. 4. Пожалуйста, возьмите чашки со стола. Поставьте, пожалуйста, чашки на этот стол. Спасибо. 5. Пожалуйста, положите

эту книгу в свой портфель. 6. Возьмите, пожалуйста, ложку у этого мальчика. 7. Петр—врач. Он мой друг. Он хороший врач и хороший друг. 8. Фред—студент. Сейчас он в своей комнате. 9. Ваши студенты в той аудитории? 10. Ваш друг врач или преподаватель?—Он врач.

б) 1. Дай мне, пожалуйста, твою книгу и карандаш, Фред. Спасибо. 2. Коля, возьми, пожалуйста, мою книгу с того стола, открой её, найди страницу седьмую и прочитай урок третий. 3. Этот текст короткий или длинный?—Он короткий. 4. Анна студентка или врач?—Анна теперь врач. Она хороший врач.

Тесты на 2 сессию (домашнее задание)

Ex.1

Write the correct form of the present perfect to complete these sentences.

1. *Have you ever been* to Rome? (you ever be)
2. *I have seen* this film before. (I see)
3. ...in an office (she never work)
4. ...in an aeroplane. (I never be)
5. ...to Germany? (he ever be)
6. ...my parents? (you meet)
7. ... in the theatre? (you ever work)
8. ...to all the capital cities of Europe. (she be)
9. ...this book. (I read)
10. ...that new film about aliens? (you see)
11. ... abroad (we never be)
12. ...a British policeman before. (they never see)
13. ... in a foreign country? (they ever live)
14. ... the President (they meet)
15. ... to Brazil. (I never be)

Ex.2

Write these sentences, putting the verbs into the present perfect or past simple.

1. I (read) that book three times. *I have read that book three times.*
2. She (go) home three days ago. *She went home three days ago.*
3. I (meet) him .
4. She (start) school in 2001.
5. I (leave) the office early last night.
6. He (see) the film before.
7. (You be) to Russia?
8. (You see) the film on TV last night?
9. When (you arrive) in London?
10. John (be) to Germany before?
11. (You read) this book before?
12. I (not see) him yesterday.
13. I never (go) anywhere by plane until now.
14. You (hear) their new record?
15. I (not know) about the disco last night.

Ex 3

Circle FOR or SINCE.

1. I have worked here for/since 6 year.
2. I lived here for/since three months.
3. I have worked in the factory for/since 1982.
4. He has been abroad for/since 5 years.
5. I studied French for/since 12 years.
6. I have known her for/since 1982.
7. I have lived here for/since I was child.
8. We have been in Paris for/since we were married.
9. I have know them for/since years.
10. We practiced for/since months.

11. Ex 1

12. Complete with the present simple or present continuous.

13. 2 I have met Alice. She (be) a wonderful person.
14. 3 They (have) six children.
15. 4 She (taste) the meat to see if it needs more salt.
16. 5 He (hate) cartoons.
17. 6 I (think) it is a great idea.
18. 7 Mary can not come to the phone right now. She (have) a shower.
19. 8 ... you (remember) my brother?
20. 9 I (not believe) you. You are lying.
21. 10 Be quiet! I think!
22. 11 I don't know why he (be) so rude. He is usually very kind.
23. 12 That cake (taste) delicious.
24. 13 Maya (see) him after dinner tonight.
25. 14 That bag (belong) to me.

26. Ex 2

27. Complete with the present simple or present continuous.

28. 2 Bill often (talk) about politics.
29. 3 You (be) very selfish at the moment. You must apologise.
30. 4 We (think) moving to Liverpool.
31. 5 Don't throw that book away. I (need) it.
32. 6 He can't hear you. He (listen) to his personal stereo.
33. 7 I (have) lunch at the moment. Can I call you back later?
34. 8 ... (you notice) anything strange in this room?
35. 9 Kate is in her room. She (look) at the photos from Nick's party.
36. 10 What ... (you want)?
37. 11 These keys (belong) to him.
38. 12 You (speak) too fast. I can not understand what are you saying.
39. 14 How much the shirt (cost)?
40. 15 Leave me alone. I (try) to concentrate.

41. Ex 3

42. Put the verbs into the present perfect or present perfect continuous, using short forms where appropriate.

43. 2 Who (use) the car? – I was. Is there a problem?
44. 3 What are Andrew and David doing? – They (work) in the garden for three hours.
45. 4 Why is she upset? – She (lose) her bag.
46. 5 I (always believe) that exercise is good for you.
47. 6 Emily (teach) maths since she left university.
48. 7 Fred (open) a new shop.

49. 8 This pie is delicious. – Is it? I (not taste) it yet.
50. 9 Have you found your umbrella yet? - No, I (look) for it for an hour now.
51. 10 You look exhausted. – Well, I (clean) the windows since 8 o'clock this morning.
52. 11 Can I have some more lemonade, please? – Sorry, your brother (just drink) it all.
53. 12 have you got new neighbours? – Yes, they (just move) to the area.
54. Ex 4 Make statements, questions or negative sentences with the present progressive.
55. 1 I/see/him/tonight. +
56. 2 How/you/travel/to/Ireland ?
57. 3 I/use/the car tomorrow –
58. 4 John and Lisa /stay/with us tomorrow +
59. 5 What time/ the people from London / arrive ?

Литература

1. Бонк Н.А. Левина И.И., Бонк И.А. Английский шаг за шагом в 2-х ч. – М., 2002
2. Бонк Н.А., Лукьянова Н.А., Памухина Л.Г. учебник английского языка в 2-х ч. – М., 2001
3. Десяткова Т.М. Шаг за шагом к свободному английскому (материалы для развития коммуникативных навыков). – М, 2001
4. Ефимова Р.Н. Начинаем читать, писать и говорить по-английски. –Спб., 2002
5. Заботкина В.И. Новая лексика английского языка. – М., 1991
6. Литвинов П.П. Повышаем речевую готовность. – М., 2001
7. Любимцева С.Н., Памухина Л.Г. Читаем, говорим, слушаем. –М., 1998
8. Мухин А.М. О категории падежа в современном английском языке/Вопросы языкознания. – М., 1997, №2
9. Смирницкий А.И. Морфология английского языка. – М., 1959
10. Соколова М.А., Гинтовт Н.П., Кантер Л. Практическая фонетика английского языка. – М., 1997

Практическая фонетика (10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование компетенций слушателей в области практической фонетики английского языка, необходимых для практической деятельности учителя английского языка.

Задачи дисциплины: расширить знания слушателей по фонетике, систематизировать элементы фонетической теории, дать слушателям полное знание всех компонентов фонетического строя современного английского языка в их системе и сопоставлении с фонетическим строем родного языка, познакомить слушателей в общих чертах с современными методами фонетического исследования, особенно фонологического анализа, а также с применением теоретических положений курса преподавания английского языка (например, выбор учебной нормы произношения, транскрипция, типы произносительных ошибок, применение результатов фонологического анализа при обучении произношению). По окончании изучения дисциплины слушатели должны знать особенности фонетического строя современного английского языка в сопоставлении с русским языком, сопоставлять фонетические факты английского и родного языков.

Формируемые компетенции: владеет основами речевой профессиональной культуры (ОПК-3).

Планируемые результаты:

Знать: теоретические основы фонетики английского языка (ПК-1); фонетические особенности русского и английского языков и наиболее типичные ошибки у русскоязычных учащихся (ПК-1); Буквы и звуки английского языка (понятие о звуке и букве; знаки фонетической транскрипции; английский алфавит; классификация звуков; согласные звуки и буквы; гласные звуки и буквы). Общее представление об английской интонации, ритме, ударении, мелодические тонах. Значение мелодических тонов; мелодические типы английских предложений.

Уметь: правильно использовать фонетические средства при чтении и говорении на английском языке (ОПК-2); воспринимать спонтанную речь носителя языка на слух (ОПК-3); отбирать учебный материал для отработки звуков и интонации (ОПК-2).

Содержание программы.

Краткое введение в фонетику: отличия фонетического строя английского языка от фонетического строя русского языка; критерии выделения частей речи в современном языкознании. Буквы и звуки английского языка: понятие о звуке и букве; знаки фонетической транскрипции; английский алфавит; классификация звуков; согласные звуки и буквы; гласные звуки и буквы. Правила чтения гласных и согласных букв: знаменательные и служебные глаголы; вспомогательные глаголы; личные и неличные формы глагола; категория наклонения в формировании предложения. Общее представление об английской интонации, ритме: ритм; интонация; ударение; мелодические тоны. Значение мелодических тонов; мелодические типы английских предложений. Некоторые различия в британском и американском произношении. Литературное произношение английского языка: понятие национальных и региональных вариантов произношения; варианты и диалекты; южно-английское произношение как учебная норма.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий к зачету

1. Что такое интонация?
2. Почему интонация рассматривается как языковая универсалия?
3. Какова роль интонации в человеческом общении?
4. Что такое темп речи?

Примерный перечень вопросов к зачету

1. Предмет фонетики. Фонетика и другие науки.
2. Роль фонетики в преподавании иностранных языков.
3. Фонетическая транскрипция. Какой тип транскрипции кажется вам предпочтительным?
4. Определения интонации.
5. Определения ритма.
6. Определения ударения.
7. Определения методических тонов.

8. Мелодические типы английских предложений.

Литература

1. Ефимова Р.Н. Начинаем читать, писать и говорить по-английски. – Спб., 2002.
2. Васильев В.А. Фонетика английского языка. Нормативный курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. – М., 1980.
3. Антипова А.М. Система английской речевой интонации. – М., 1985.
4. Шабадаш Т.А. Практическая фонетика английского языка. – М., 1984.

Практическая грамматика(10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области практической грамматики английского языка, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка.

Формируемые компетенции: способен практически применять знания о грамматическом строе английского языка (ОПК-6).

Планируемые результаты:

Знать: основные грамматические явления и закономерности английского языка (ПК-1); основные типы логической структуры высказывания (ОПК-3); особенности речевых реакций носителей языка в условиях коммуникативного контекста (ПК-1).

Уметь: грамматически правильно строить устную и письменную речь (ПК-1); распознавать и использовать в речи грамматические явления и закономерности (ОПК-2).

Содержание программы.

Части речи: знаменательные и служебные части речи; критерии выделения частей речи в современном языкознании. Имя существительное: категории имени существительного; артикли. Глагол. Грамматические категории глагола: знаменательные и служебные глаголы; вспомогательные глаголы; личные и неличные формы глагола; категория наклонения в формировании предложения. Предложения: простое предложение (типы простого предложения, состава предложения); сложное предложение, классификация сложного предложения.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Перечень примерных контрольных вопросов к зачету

1. Имя существительное (исчисляемые и неисчисляемые).
2. Образование множественного числа.
3. Падеж существительного.
4. Род.
5. Артикли.
6. Имя прилагательное.
7. Место прилагательных в предложении.
8. Имя числительное.
9. Количественные и порядковые числительные.

10. Местоимение.
11. Личные местоимения.
12. Притяжательные местоимения.
13. Неопределенные местоимения.
14. Глагол.
15. Видо-временные формы глагола.
16. Категория глагола.
17. Наклонение.
18. Неличные формы глагола.
19. Инфинитив.
20. Причастие.
21. Герундий.
22. Модальные глаголы.
23. Предлоги.
24. Наречие.
25. Косвенная речь.

Литература

1. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике. – М, 1990.
2. Alexander L.G. Longman. English Grammar. – London and New Uork, 2000.
3. Барановская Т.В. Грамматика английского языка (сборник упражнений) – М., 2002.

Лексикология (10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области лексикологии английского языка, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка.

Задачи дисциплины: научить слушателей использовать теоретические знания по лексикологии для применения на практике. Научить слушателей применять знания по лексикологии английского языка к практическому преподаванию языка в школе. Слушатель должен знать основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка, уметь анализировать английские тексты с позиции лексикологии, владеть основными понятиями дисциплины.

Формируемые компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений закономерностей функционирования английского языка (ПК-1).

Планируемые результаты:

Знать: слушатель должен знать основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка (ПК-1); предмет и задачи лингвистики, роль и место языка в ряду средств коммуникации (ОПК-2).

Уметь: анализировать английские тексты с позиции лексикологии, владеть основными понятиями дисциплины (ОПК-2).

Содержание программы.

Предмет лексикологии. Связь лексикологии с другими дисциплинами. Слово – основная семантическая единица языка. Функция слова. Теория знака и слова. Многозначность и однозначность слова. Словообразование – источник обогащения словаря: аффиксация; конверсия; аббревиация. Этимологическая характеристика словарного состава. Роль заимствований в обогащении словарного состава. Фразеология современного английского языка. Устойчивые словосочетания. Классификация фразеологизмов в ан-глийском языке. Пословицы и поговорки.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы.

1. Слово, определение слова, его основные характеристики.
2. Этимологическая характеристика словарного состава языка.
3. Заимствования в английском языке.
4. Латинские заимствования в английском языке.
5. Французские заимствования в английском языке.
6. Теория ассимиляции заимствованных слов в языке.
7. Конверсия – один из продуктивных способов словообразования в английском языке.
8. Словосложение в английском языке.
9. Аффиксация.
10. Основные способы пополнения словарного состава английского языка.
11. Причины и пути изменения значения слов.
12. Омонимы, их классификация.
13. Синонимы, их классификация.
14. Антонимы в английском языке.
15. английская фразеология.
16. Значение слов, его структура.
17. Аббревиация в английском языке.
18. Звукоподражание.
19. Типы словарей.
20. Лексикология. Ее роль и место среди других лингвистических дисциплин.

Литература

1. Arnold I.V. The English Word. M., 1986.
2. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. – М., 1956.
3. Фомина М.Н. современный русский язык. Лексикология. – М., 1990.
4. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М., 1969.
5. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – М., 1983.
6. Каращук П.М. Словообразование английского языка. – М., 1977.
7. Никитин В.М. Лексическое значение слова. – М., 1983.

История языка(10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области истории английского языка, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка.

В задачи курса истории английского языка входит систематическое изложение важнейших изменений грамматического строя фонологической и лексической систем английского языка с самых ранних времен его существования до наших дней и установления закономерностей развития языка.

Формируемые компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений закономерностей функционирования английского языка (ПК-1).

Планируемые результаты:

Знать: основные закономерности развития английского языка; периодизацию истории английского языка; важнейшие письменные памятники древнего, среднего новоанглийского периодов (ПК-1).

Уметь: читать, переводить и анализировать письменные памятники английского языка (ОПК-2).

Содержание программы.

Древнеанглийский язык (VII-XI вв.). Предмет истории английского языка и его место в общей системе подготовки учителя английского языка: общие сведения о германских языках; основные исторические события древнего периода истории английского языка; общенародный характер древнеанглийских племенных диалектов. Грамматический строй языка древнеанглийского периода: имя существительное; имя прилагательное; местоимение; глагол; словарный состав языка древнего периода. Среднеанглийский язык (XI-XV вв.). Основные исторические события среднего периода истории английского языка: орфография среднеанглийского периода; фонетический строй языка среднеанглийского периода; изменение морфологического строя; синтаксический строй среднего периода английского языка; характерные черты словарного состава. Новоанглийский период.

Общие исторические предпосылки развития национального литературного языка и типологические особенности этого процесса в Англии. Современный литературный язык (XVIII-XIX вв.). Становление современной орфографии.

Фонетический строй языка. Грамматический строй языка.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Перечень примерных контрольных вопросов для самостоятельной работы.

1. Древнеанглийские диалектики и письменные памятники древнеанглийского периода.
2. Развитие словарного состава древнеанглийского периода.
3. Нормандское завоевание и его последствия.
4. Изменение орфографии в среднеанглийский период. Внутренние и внешние причины.

5. Возвышение лондонского диалекта и отбор диалектных вариантов.
6. Развитие системы личных местоимений в среднеанглийский период.
7. Глагол. Развитие категории вида. Развитие аналитических форм в среднеанглийский период.
8. Обогащение словарного состава в среднеанглийский период.
9. Лексические особенности литературных вариантов английского языка в США и Канаде.
10. Заимствования XV-XX вв.
11. Формирование национального литературного английского языка.
12. Категория падежа имени существительного в древнеанглийский период.
13. Изменения гласных в новоанглийский период.
14. Великий сдвиг гласных.
15. Изменения согласных в новоанглийский период.
16. Характер лексики новоанглийского языка.
17. Древнеанглийские диалекты и письменные памятники.
18. Словопроизводство среднеанглийского периода.
19. Система имени существительного в новоанглийском языке.

Литература

1. Аракин В.Д. История английского языка. – М, 1985.
2. Ильин Б.А. история английского языка. – М, 1973.
3. Линский С.С. Сборник упражнений по истории английского языка. – Л., 1973.
4. Расторгуев Т.А. История английского языка. – М, 1983.
6. Смирницкий А.И. Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII вв. – М, 1953.

Теория и практика перевода (10 часов).

Цель программы: формирование и совершенствование у слушателей необходимых компетенций в области теории и практики перевода, необходимых для профессиональной деятельности учителя английского языка.

Формируемые компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений закономерностей функционирования английского языка (ПК-1).

Планируемые результаты:

Знать: основные понятия теории перевода (ПК-1).

Уметь: владеть необходимыми умениями и навыками адекватного перевода с английского языка на русский (ОПК-2).

Содержание программы.

Предмет теории перевода: переводческая деятельность как особый вид речевой деятельности; перевод устный и письменный, синхронный и последовательный. Адекватность и эквивалентность перевода: передача ядра смыслового содержания; адекватность как необходимое свойство эквивалентного перевода. Основные приемы переводческой деятельности. Словарный состав языка в переводе. Грамматический строй языка в переводе.

Формы аттестации и оценочные материалы

Для очной части.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы.

1. Переводческая речевая ситуация. Ее аспекты и виды.
2. Соотношение общей и частной теории перевода.
3. Проблемы адекватности и эквивалентности перевода.
4. Проблема единиц перевода.
5. Приемы переводческой деятельности.
6. Типы и виды перевода.
7. Разные аспекты языка (лексика, фразеология, грамматика в переводе).
8. Функциональные стили в переводе.
9. Художественный перевод. Его место в культуре.
10. Переводческая деятельность в истории общества.

Литература

1. Бархударов Л.С. Язык и перевод. – М., 1975.
2. Блох М.Я. проблема единиц перевода. – М, 1988.
3. Ермолович Д.И. Основы профессионального перевода. – М., 1996.
4. Казакова Т.А. Практические основы перевода. – Спб., 2001.
5. Милова А.В. Введение в общую теорию перевода. – М., 1985.

Специальные факультативные дисциплины.

Практикум по культуре речевого общения (ИЯ)(10 часов).

Цель программы: формирование у слушателей навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах.

Формируемые компетенции: владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений закономерностей функционирования английского языка (ПК-1).

Планируемые результаты:

Знать: основы речевой коммуникативной культуры (ОПК-3).

Уметь: владение английским языком на уровне достаточном для решения профессиональных задач (ОПК-3).

Содержание программы.

Совершенствование навыков и умений практического владения английским языком в основных формах и функциональных стилях речи в ходе работы над смысловой интерпретацией текста и с периодической печатью. Основные виды речевой деятельности: дискуссия, проблемная беседа, обсуждение, решение проблемных задач на базе отдельных тем «Искусство», «Проблемы больших городов», «Образование и воспитание в современном мире», «Жизнь молодежи» и другие.

Дисциплины специализации.

Стажировка (24 часа).

Цель стажировки: совершенствование профессиональных умений учителя по построению и проведению современного урока английского языка с учетом требований ФГОС общего образования. Совершенствование языковой и речевой компетенций в контексте практической деятельности.

Содержание стажировки

За время стажировки (24 часа) слушатели должны выполнить следующее:

- посещение и анализ уроков учителей - стажистов, работающих в данном образовательном учреждении (не менее 2 уроков),
- серия открытых уроков стажерами по разным УМК, анализ и самоанализ проведенных уроков (не менее 2 уроков);
- подготовка к урокам вместе с учителем,
- взаимопосещение уроков стажеров,
- представление планов-конспектов уроков;
- представление оценочных листов уроков;
- эссе «Личные впечатления стажера по итогам стажировки»
- «круглый стол» по итогам стажировки.